

## 測試報告 Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 1 of 10

富宥銘版股份有限公司

FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



以下測試樣品係由客戶送樣，且由客戶聲稱並經客戶確認如下

(The following samples was/were submitted and identified by/on behalf of the client as) :

樣品名稱(Sample Description)	: 精密金屬貼飾
樣品型號(Style/Item No.)	: 電鑄銘版INLET
收件日期(Sample Receiving Date)	: 2011/07/14
測試期間(Testing Period)	: 2011/07/14 TO 2011/07/20

=====  
測試結果(Test Results) : 請見下一頁 (Please refer to next pages).

*Ray Chang*

Ray Chang / Asst. Manager

Signed for and on behalf of

SGS Taiwan Limited



Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。  
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

# 測試報告

## Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 2 of 10

富宥銘版股份有限公司

FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



### 測試結果(Test Results)

測試部位(PART NAME) NO.1 : 銀色 精密金屬貼飾(鍍層) (PLATING LAYER OF SILVER 精密金屬貼飾)  
 測試部位(PART NAME) NO.2 : 銀色 精密金屬貼飾(底材) (BASE MATERIAL OF SILVER 精密金屬貼飾)  
 測試部位(PART NAME) NO.3 : 銀色 精密金屬貼飾 (SILVER 精密金屬貼飾)

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)			法規 限值 (Limit)
				NO.1	NO.2	NO.3	
鎘 / Cadmium (Cd)	mg/kg	酸洗脫鍍層, 參考IEC62321:2008, 用感應耦合電漿原子發射光譜儀 (ICP-AES) 檢測鎘含量. /With reference to IEC 62321:2008 application of modified digestion by surface etching, Analysis by ICP-AES for Cadmium Content.	2	n.d.	---	---	1000
鉛 / Lead (Pb)	mg/kg	酸洗脫鍍層, 參考IEC62321:2008, 用感應耦合電漿原子發射光譜儀 (ICP-AES) 檢測鉛含量. / With reference to IEC 62321:2008 application of modified digestion by surface etching, Analysis by ICP-AES for Lead Content.	2	n.d.	---	---	100
汞 / Mercury (Hg)	mg/kg	酸洗脫鍍層, 參考IEC62321:2008, 用感應耦合電漿原子發射光譜儀 (ICP-AES) 檢測汞含量. /With reference to IEC 62321:2008 application of modified digestion by surface etching, Analysis by ICP-AES for Mercury Content.	2	n.d.	---	---	1000

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部分複製。  
 This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



# 測試報告

## Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 3 of 10

富宥銘版股份有限公司

FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)			法規 限值 (Limit)
				NO.1	NO.2	NO.3	
鎘 / Cadmium (Cd)	mg/kg	參考IEC 62321: 2008方法, 用感應 耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to IEC 62321: 2008 and performed by ICP-AES.	2	---	n.d.	---	100
鉛 / Lead (Pb)	mg/kg	參考IEC 62321: 2008方法, 用感應 耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to IEC 62321: 2008 and performed by ICP-AES.	2	---	n.d.	---	1000
汞 / Mercury (Hg)	mg/kg	參考IEC 62321: 2008方法, 用感應 耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to IEC 62321: 2008 and performed by ICP-AES.	2	---	n.d.	---	1000
六價鉻 / Hexavalent Chromium Cr(VI) by boiling water extraction#	**	參考IEC 62321: 2008方法, 用 Boiling water extraction方法檢 測. / With reference to IEC 62321: 2008 and performed by boiling water extraction Method.	0.02mg/kg with 50 cm <sup>2</sup> surface area	Negative	---	---	#
<b>多溴聯苯總和 / Sum of PBBs</b>	mg/kg	參考IEC 62321: 2008方法, 以氣相 層析儀/質譜儀檢測. / With reference to IEC 62321: 2008 and performed by GC/MS.	-	n.d.	n.d.	---	1000
一溴聯苯 / Monobromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
二溴聯苯 / Dibromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
三溴聯苯 / Tribromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
四溴聯苯 / Tetrabromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
五溴聯苯 / Pentabromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
六溴聯苯 / Hexabromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
七溴聯苯 / Heptabromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
八溴聯苯 / Octabromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
九溴聯苯 / Nonabromobiphenyl			5	n.d.	n.d.	---	-
十溴聯苯 / Decabromobiphenyl	5	n.d.	n.d.	---	-		

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部分複製。  
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Taiwan Ltd.  
台灣檢驗科技股份有限公司

No. 61, Kai-Fa Road, Nanzih Export Processing Zone, Kaohsiung, Taiwan /  
t + 886 (07)301 2121

f + 886 (07)3010867

高雄市楠梓加工出口區開發路61號  
www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group

# 測試報告

## Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 4 of 10

富宥銘版股份有限公司

FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)			法規 限值 (Limit)
				NO.1	NO.2	NO.3	
多溴聯苯醚總和 / Sum of PBDEs	mg/kg	參考IEC 62321: 2008方法, 以氣相層析儀/質譜儀檢測. / With reference to IEC 62321: 2008 and performed by GC/MS.	-	n.d.	n.d.	---	1000
一溴聯苯醚 / Monobromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
二溴聯苯醚 / Dibromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
三溴聯苯醚 / Tribromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
四溴聯苯醚 / Tetrabromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
五溴聯苯醚 / Pentabromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
六溴聯苯醚 / Hexabromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
七溴聯苯醚 / Heptabromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
八溴聯苯醚 / Octabromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
九溴聯苯醚 / Nonabromodiphenyl ether			5	n.d.	n.d.	---	-
十溴聯苯醚 / Decabromodiphenyl ether	5	n.d.	n.d.	---	-		
鹵素 / Halogen							
鹵素 (氟) / Halogen-Fluorine (F) (CAS No.: 14762-94-8)	mg/kg	參考BS EN 14582:2007, 以離子層析儀分析. / With reference to BS EN 14582:2007. Analysis was performed by IC.	50	---	---	n.d.	-
鹵素 (氯) / Halogen-Chlorine (Cl) (CAS No.: 22537-15-1)	mg/kg	參考BS EN 14582:2007, 以離子層析儀分析. / With reference to BS EN 14582:2007. Analysis was performed by IC.	50	---	---	n.d.	-
鹵素 (溴) / Halogen-Bromine (Br) (CAS No.: 10097-32-2)	mg/kg	參考BS EN 14582:2007, 以離子層析儀分析. / With reference to BS EN 14582:2007. Analysis was performed by IC.	50	---	---	n.d.	-
鹵素 (碘) / Halogen-Iodine (I) (CAS No.: 14362-44-8)	mg/kg	參考BS EN 14582:2007, 以離子層析儀分析. / With reference to BS EN 14582:2007. Analysis was performed by IC.	50	---	---	n.d.	-

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部分複製。  
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

## 測試報告 Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 5 of 10

富宥銘版股份有限公司

FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



### 備註(Note) :

1. mg/kg = ppm ; 0.1wt% = 1000ppm
2. n.d. = Not Detected (未檢出)
3. MDL = Method Detection Limit (方法偵測極限值)
4. "-" = Not Regulated (無規格值)
5. \*\* = Qualitative analysis (No Unit) 定性分析(無單位)
6. # =
  - a. Positive means the presence of CrVI on the tested areas  
(Positive表示測試區域偵測到六價鉻)
  - b. Negative means the absence of CrVI on the tested areas  
(Negative表示測試區域未偵測到六價鉻)

The detected concentration in boiling-water-extraction solution is equal or greater than 0.02 mg/kg with 50 cm<sup>2</sup> tested areas . / 該溶液濃度 $\geq$ 0.02 mg/kg with 50 cm<sup>2</sup> (tested areas)

7. 此為2011/7/20所發行KA/2011/70927之加發報告，原始資料請參考KA/2011/70927. (This is the additional test report of KA/2011/70927 which was issued on 2011/7/20. Please refer to KA/2011/70927 for original information.)

## 測試報告 Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 6 of 10

富宥銘版股份有限公司

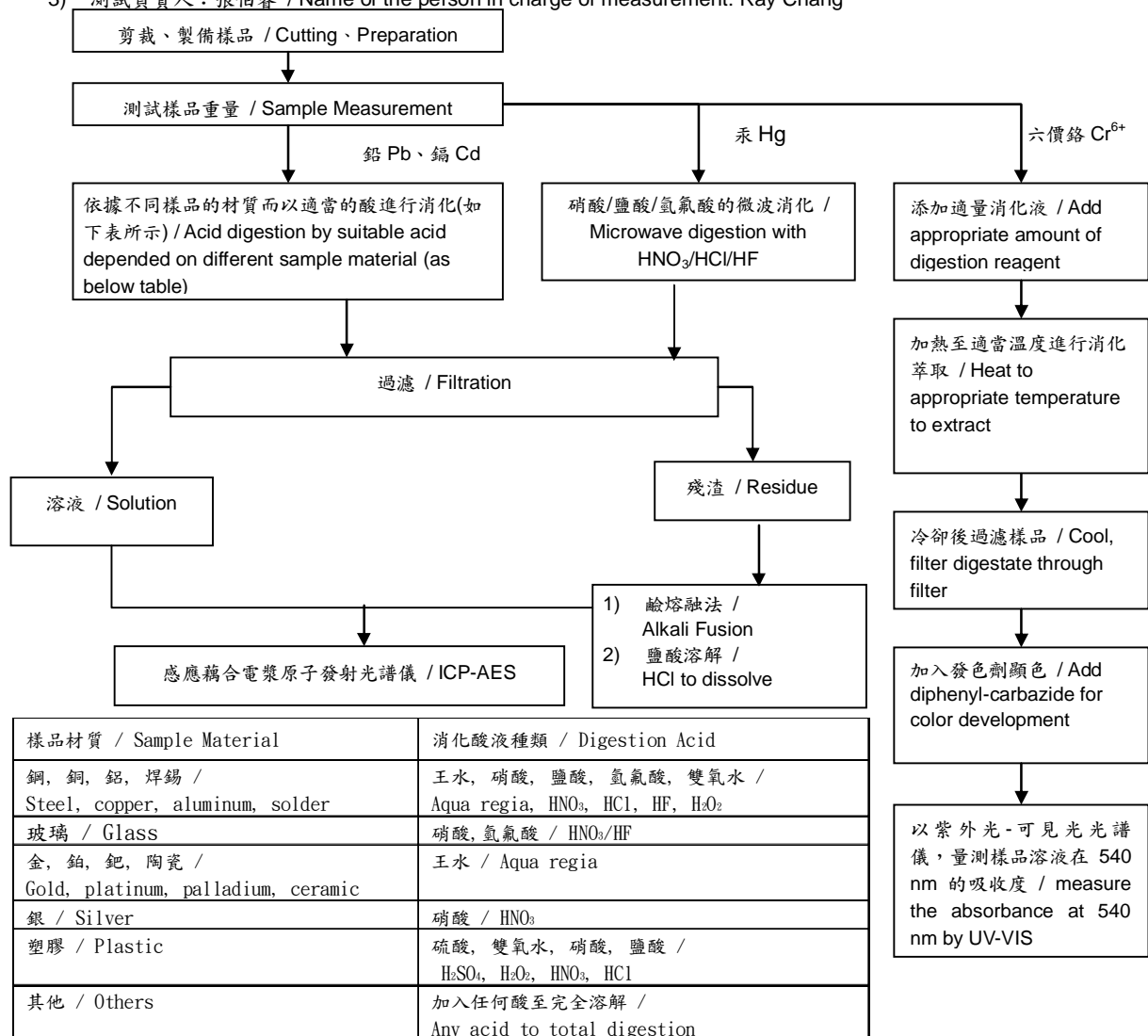
FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



- 1) 根據以下的流程圖之條件，樣品已完全溶解。(六價鉻測試方法除外) / These samples were dissolved totally by pre-conditioning method according to below flow chart. (Cr<sup>6+</sup> test method excluded)
- 2) 測試人員：張俊雄 / Name of the person who made measurement: Alex Chang
- 3) 測試負責人：張伯睿 / Name of the person in charge of measurement: Ray Chang



Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。  
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

## 測試報告 Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 7 of 10

富宥銘版股份有限公司

FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



### 多溴聯苯/多溴聯苯醚 分析流程圖 / PBB/PBDE analytical FLOW CHART

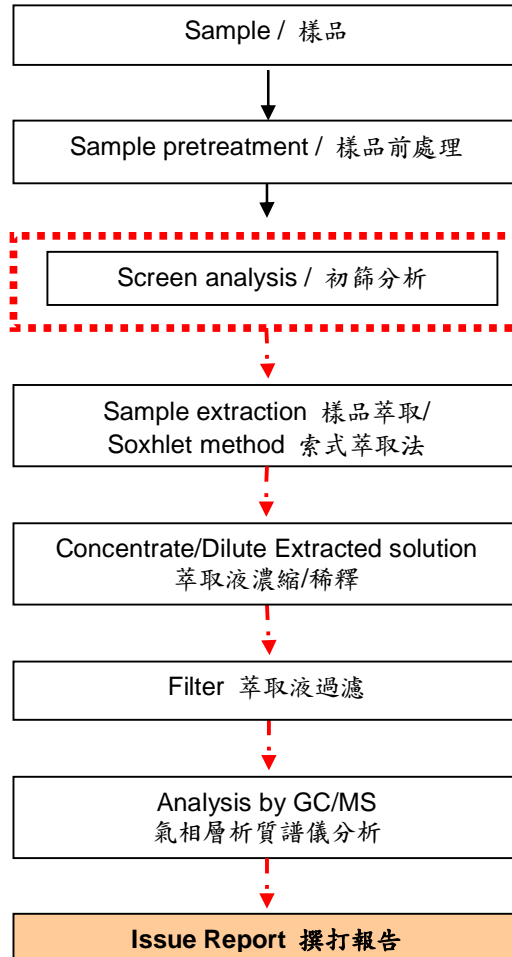
1) 測試人員：曹嘉琪 / Name of the person who made measurement: Anson Tsao

2) 測試負責人：張伯睿 / Name of the person in charge of measurement: Ray Chang

初次測試程序 / First testing process ———>

選擇性篩檢程序 / Optional screen process .....>

確認程序 / Confirmation process - - ->



Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。  
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

# 測試報告 Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 8 of 10

富宥銘版股份有限公司

FUYOU NAMEPLATE LTD.

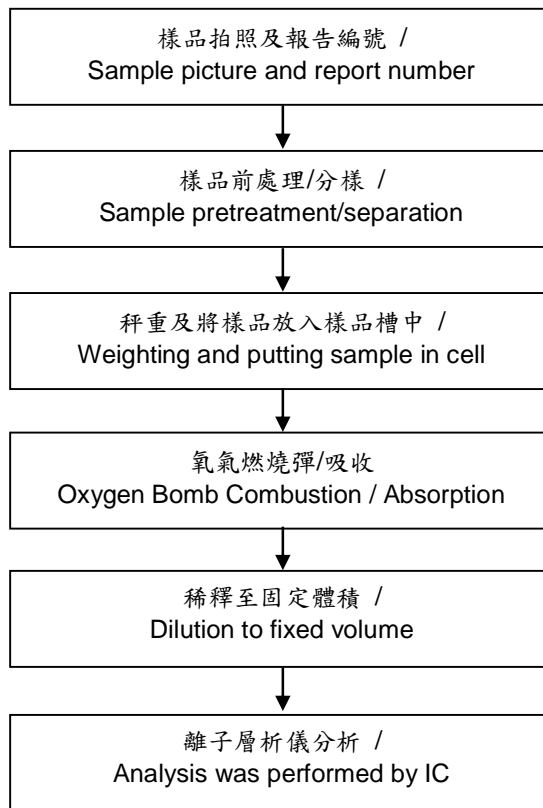
臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



## 鹵素分析流程圖 / Analytical flow chart of halogen content

- 1) 測試人員：洪秀真 / Name of the person who made measurement: Jean Hung
- 2) 測試負責人：張伯睿 / Name of the person in charge of measurement: Ray Chang



Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。  
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



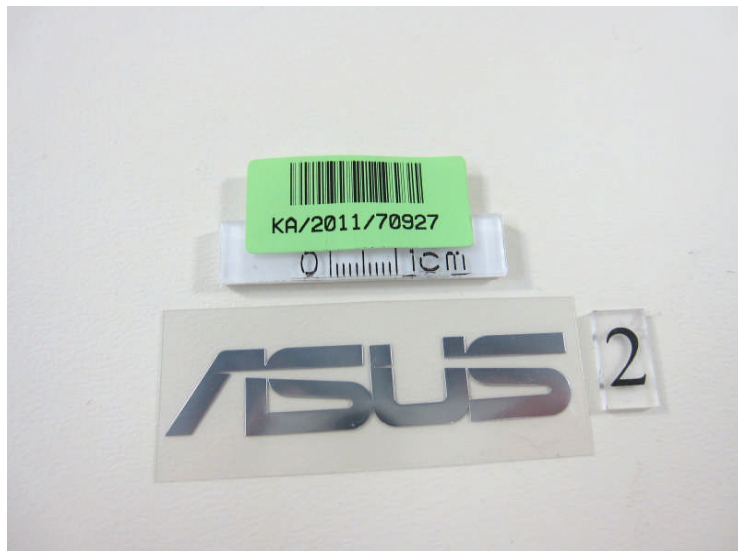
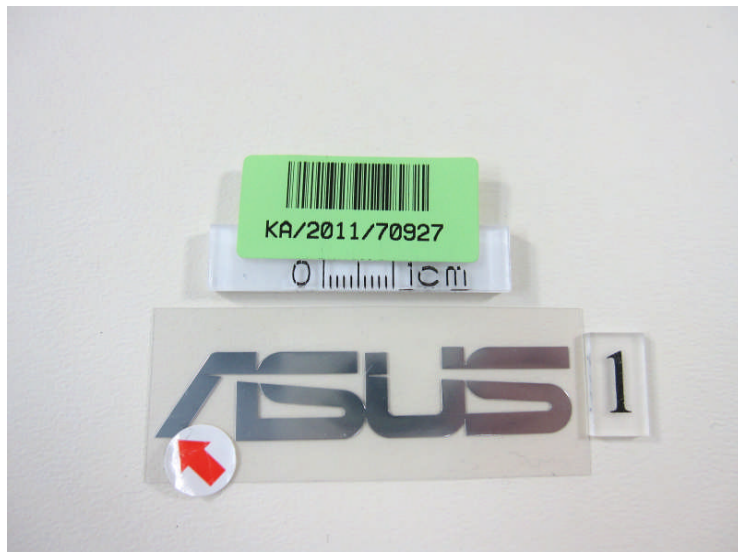
## 測試報告 Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 9 of 10

富宥銘版股份有限公司  
FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。  
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

## 測試報告 Test Report

號碼(No.) : KA/2011/70927A-01 日期(Date) : 2011/07/26 頁數(Page) : 10 of 10

富宥銘版股份有限公司

FUYOU NAMEPLATE LTD.

臺中市霧峰區民生路296巷2號

NO. 2, LANE 296, MIN SEN RD., WEFO, TAICHUNG, TAIWAN



\*\* 報告結尾(End of Report) \*\*

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。  
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.